

## **Κατάσταση στη Βιρμανία**

### **Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Απριλίου 2008 σχετικά με την κατάσταση στη Βιρμανία**

*To Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 14ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την κατάσταση στη Βιρμανία<sup>1</sup> και το ψήφισμά του 21ης Ιουνίου 2007 σχετικά με τη Βιρμανία<sup>2</sup>,
  - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 2007 για τη θέσπιση ενισχυμένων και επιπρόσθετων περιοριστικών μέτρων εναντίον της Βιρμανίας<sup>3</sup>,
  - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 194/2008 του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 2008, για την ανανέωση της ισχύος και την ενίσχυση των περιοριστικών μέτρων κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 817/2006<sup>4</sup>,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 103, παράγραφος 4, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κρατικό Συμβούλιο Ειρήνης και Ανάπτυξης της Βιρμανίας (SPDC), υπό τον στρατηγό Than Shwe, ανακοίνωσε ότι δημοψήφισμα για νέο σύνταγμα πρόκειται να πραγματοποιηθεί στις 10 Μαΐου του 2008 και ότι θα ακολουθήσουν πολυκομματικές εκλογές το 2010,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το SPDC συνεχίζει να υποβάλλει τον λαό της Βιρμανίας σε ανατριχιαστικές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως καταναγκαστική εργασία, δίωξη διαφωνούντων, στρατολόγηση παιδιών και εξαναγκασμός σε μετεγκατάσταση,
- C. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βιρμανική κυβέρνηση απέρριψε προτάσεις του Ειδικού Απεσταλμένου των Ηνωμένων Εθνών κ. Ibrahim Gambari, οι οποίες απέβλεπαν στο να εξασφαλιστεί η ελεύθερη και δίκαιη πραγματοποίηση των εκλογών με παρουσία διεθνών παρατηρητών,
- D. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση της Βιρμανίας προέβλεψε διατάξεις στο σχέδιο συντάγματος για την διάθεση του ενός τετάρτου των εδρών και στις δύο βουλές για αξιωματούχους του στρατού, να δίδεται στον επικεφαλής του στρατού της χώρας το δικαίωμα αναστολής του συντάγματος καθ' οιανδήποτε στιγμή και το δικαίωμα να απαγορεύει τη συμμετοχή για τη θέση του προέδρου σε υποψηφίους με ξένο σύζυγο ή παιδί (όπως η σε κατ' οίκον περιορισμό ηγέτις της αντιπολιτευόμενης Εθνικής Ένωσης

<sup>1</sup> ΕΕ C 317 E, 23.12.2006, σ. 902.

<sup>2</sup> Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6\_TA(2007)0290.

<sup>3</sup> Κοινή θέση 2007/750/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2007, για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2006/318/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ (ΕΕ L 308, 24.11.2007, σ. 1).

<sup>4</sup> ΕΕ L 66, 10.3.2008, σ. 1.

για τη Δημοκρατία και κάτοχος του Βραβείου Νομπέλ Ειρήνης και του Βραβείου Ζαχάρωφ Aung San Suu Kyi· ότι το σχέδιο συντάγματος προσφέρει επίσης ατιμωρησία στα κρατικά όργανα για πράξεις που τελούνται ενώρα υπηρεσίας,

- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά την ανακοίνωση του δημοψηφίσματος, η κυβέρνηση εξέδωσε το Νόμο αριθ. 1/2008, ο οποίος στερεί το δικαίωμα της ψήφου από τα μέλη θρησκευτικών ταγμάτων,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημοκρατική αντιπολίτευση δεν έχει κληθεί να συμμετάσχει στη συνταγματική διαδικασία,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πλειοψηφία της αντιπολίτευσης της Βιρμανίας αποφάσισε να ψηφίσει όχι στο δημοψήφισμα,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι εξακολουθούν να υπάρχουν περίπου 1800 πολιτικοί κρατούμενοι στη Βιρμανία, μεταξύ των οποίων η κ. Aung San Kyi,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση της Βιρμανίας δεν έχει αντιμετωπίσει με οποιοδήποτε ουσιαστικό τρόπο τη συνεχιζόμενη στρατολόγηση και χρήση παιδιών σε ένοπλες συγκρούσεις,
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κυρώσεις τις οποίες θέσπισε η ΕΕ εναντίον της βιρμανικής κυβέρνησης δεν έχουν φανεί αποτελεσματικές μέχρι στιγμής,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βιρμανική κυβέρνηση συνεχίζει να έχει στενές πολιτικές και οικονομικές σχέσεις με τις γειτονικές χώρες και τις χώρες του ASEAN,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 30% του πληθυσμού της Βιρμανίας, δηλαδή κατ' εκτίμηση 15 εκατομμύρια άνθρωποι, επιβιώνουν κάτω από το όριο της φτώχειας,
1. εκφράζει τη λύπη του διότι η διαδικασία συνταγματικού δημοψηφίσματος στερείται από οποιαδήποτε δημοκρατική νομιμότητα, δεδομένου ότι οι βιρμανοί πολίτες στερούνται όλα τα βασικά δημοκρατικά δικαιώματα που θα τους επέτρεπαν να πραγματοποιήσουν μια ανοιχτή συζήτηση για το κείμενο του συντάγματος, να το τροποποιήσουν και στη συνέχεια να εκφραστούν ελεύθερα μέσω δημοψηφίσματος·
2. καταδικάζει την εκ μέρους της βιρμανικής κυβέρνησης απόρριψη των προτάσεων που διατύπωσε ο Ειδικός Απεσταλμένος των Ηνωμένων Εθνών, κ. Ibrahim Gambari, οι οποίες θα επέτρεπαν ανοικτή εκστρατεία χωρίς αποκλεισμούς στην πορεία προς το συνταγματικό δημοψήφισμα· καλεί την κυβέρνηση της Βιρμανίας να ενεργήσει καλή τη πίστει και να συνεργασθεί εποικοδομητικά με τον Ειδικό Απεσταλμένο των Ηνωμένων Εθνών·
3. υποστηρίζει τη μετάβαση στη δημοκρατία μέσω συνολικής διαδικασίας εθνικής συμφιλίωσης και τριμερούς διαλόγου μεταξύ της κυβέρνησης, της Εθνικής Ένωσης για τη Δημοκρατία και εκπροσώπων των διαφόρων εθνοτήτων·
4. ζητεί από την κυβέρνηση της Βιρμανίας να εγγυηθεί τη συγκρότηση ανεξάρτητης εκλογικής επιτροπής, να καταρτίσει αντικειμενικό κατάλογο ψηφοφόρων, να άρει τους από μακρού περιορισμούς στα μέσα ενημέρωσης, να επιτρέψει τις ελευθερίες του συνεταιρίζεσθαι, της έκφρασης και του συνέρχεσθαι στη Βιρμανία και να άρει νέες

διατάξεις που ποινικοποιούν τη νόμιμη ανταλλαγή απόψεων για το δημοψήφισμα και παράλληλα να επιτρέψει την παρουσία διεθνών παρατηρητών.

5. ζητεί την άμεση και χωρίς όρους απελευθέρωση των πολιτικών αντιπάλων της κυβέρνησης και των περισσότερο από 1800 πολιτικών κρατουμένων, μεταξύ των οποίων η κ. Aung San Suu Kyi, οι ηγέτες της Οργάνωσης Σπουδαστική Γενιά του 88 και οι ηγέτες της Ένωσης των Εθνοτήτων Shan για Δημοκρατία που συνελήφθησαν το 2005.
6. ζητεί από την κυβέρνηση να λογοδοτήσει για όλους τους θανάτους και όλα τα αγνοούμενα πρόσωπα από την καταστολή των διαδηλώσεων διαμαρτυρίας των βουδιστών μοναχών και των δημοκρατών ακτιβιστών του περασμένου Σεπτεμβρίου, με στοιχεία για το πού βρίσκονται οι αγνοούμενοι μοναχοί και μοναχές.
7. ζητεί επιμόνως από την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν κάθε ευκαιρία στον διεθνή στίβο, καταδικάζοντας τη συνεχιζόμενη και επίμονη εκμετάλλευση των παιδιών στη Βιρμανία, ιδίως με τη χρήση παιδιών στρατιωτών· καταδικάζει εντονότατα την στρατολόγηση παιδιών ως στρατιωτών στη Βιρμανία και καλεί το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών να διερευνήσει διεξοδικά την κατάσταση στη Βιρμανία από αυτή την άποψη.
8. επισημαίνει ότι η Κίνα επικύρωσε πρόσφατα το Προαιρετικό Πρωτόκολλο του ΟΗΕ στη Σύμβαση για τα Δικαιώματα των Παιδιών σχετικά με τη συμμετοχή των παιδιών σε ένοπλες συγκρούσεις, εφιστά την προσοχή στις φρικτές καταχρήσεις στις οποίες επιδίδεται η βιρμανική στρατιωτική χούντα στο θέμα αυτό και παροτρύνει την Κίνα να αναλάβει σχετική δράση·
9. υποστηρίζει τις καλές υπηρεσίες του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών και τις προσπάθειες του κ. Ibrahim Gambari στις διαπραγματεύσεις με τις βιρμανικές αρχές· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να συνεργαστούν στενά με τον Ειδικό Απεσταλμένο του ΟΗΕ ώστε να εξασφαλιστεί η συνεκτικότητα της δέσμευσης της διεθνούς κοινότητας στη Βιρμανία·
10. στηρίζει τις προσπάθειες του ειδικού απεσταλμένου της ΕΕ στην Βιρμανία, κ. Piero Fassino, για την προώθηση του διαλόγου με τις χώρες της Νοτιανατολικής Ασίας (ASEAN)· καλεί τις χώρες αυτές να ασκήσουν σημαντική πίεση στις βιρμανικές αρχές για να επέλθει δημοκρατική αλλαγή·
11. παροτρύνει το Συμβούλιο να ανανεώσει τις στοχευμένες κυρώσεις, και να τις διευρύνει, με επίκεντρο τους περιορισμούς στην πρόσβαση σε διεθνείς τραπεζικές υπηρεσίες για τις εταιρείες που ανήκουν στο στρατό, τους ομίλους και τις επιχειρήσεις που συνδέονται στενά με το στρατιωτικό τομέα ή που τα κέρδη τους ωφελούν τον στρατό, και τους περιορισμούς της πρόσβασης επιλεγμένων στρατηγών και των άμεσων μελών της οικογενείας τους σε προσωπικές επιχειρηματικές ευκαιρίες, iatroφαρμακευτική περίθαλψη, προσωπικές αγορές και στην ξένη εκπαίδευση για τα παιδιά τους· ζητεί επιμόνως από το Συμβούλιο να αποκλείσει, συνολικά και ρητά, επιλεγμένα άτομα και οντότητες από οποιεσδήποτε χρηματοοικονομικές συναλλαγές διέρχονται μέσω τραπεζικών υπηρεσιών συμψηφισμού ή χρησιμοποιούν με άλλο τρόπο χρηματοοικονομικές υπηρεσίες που βρίσκονται στη δικαιοδοσία της ΕΕ·
12. καλεί το Συμβούλιο να εξασφαλίσει την αποτελεσματική εφαρμογή στοχευμένων κυρώσεων, να διερευνήσει επαρκώς τα πρόσωπα που θα πρέπει να αποτελούν στόχους

των κυρώσεων, να καταστήσει δυνατή την αναθεώρηση των αποφάσεων και τη συνεχή παρακολούθηση και να εξασφαλίσει ότι τα μέτρα που λαμβάνονται εφαρμόζονται.

13. καλεί το Συμβούλιο να συνεχίσει την επανεξέταση των κυρώσεων με βάση συγκεκριμένα συγκριτικά κριτήρια για τα ανθρώπινα δικαιώματα, που θα περιλάμβαναν τα εξής: την απελευθέρωση πολιτικών κρατουμένων και άλλων προσώπων που κρατούνται αυθαίρετα επειδή άσκησαν τα στοιχειώδη ανθρώπινα δικαιώματά τους στην ελευθερία της έκφρασης, του συνέρχεσθαι και του συνεταιρίζεσθαι· την παροχή επακριβούς δημόσιας έκθεσης που να περιέχει τους αριθμούς, τα στοιχεία και τις περιστάσεις της δολοφονίας, σύλληψης και κράτησης ατόμων από τις αρχές ασφαλείας συμπεριλαμβανομένου του πρόσφατου κύματος καταστολής· παύση των επιθέσεων στρατιωτικών εναντίον πολιτών· και μετάβαση στη δημοκρατία· καλεί επίσης το Συμβούλιο να εξετάσει περαιτέρω στοχευμένες κυρώσεις όπως πλήρη απαγόρευση για νέες επενδύσεις, απαγόρευση στην παροχή ασφαλιστικών υπηρεσιών για επενδύσεις στη Βιρμανία, και εμπάργκο στο εμπόριο βασικών προϊόντων που αποφέρουν σημαντικά έσοδα στη στρατιωτική κυβέρνηση·
14. καλεί συγχρόνως την ΕΕ και την ευρύτερη διεθνή κοινότητα να προσφέρουν κίνητρα για μεταρρυθμίσεις έτσι ώστε να εξισορροπηθεί η απειλή και/ή η επιβολή κυρώσεων και να δοθούν στη στρατιωτική ηγεσία θετικά κίνητρα για αλλαγή·
15. επισημαίνει ότι το εμπάργκο όπλων της ΕΕ εναντίον της Βιρμανίας είναι αναποτελεσματικό δεδομένου ότι η στρατιωτική κυβέρνηση αγοράζει στρατιωτικό υλικό από την Κίνα, τη Ρωσία και την Ινδία· κατά συνέπεια παροτρύνει την ΕΕ να υποστηρίξει ενεργά την κήρυξη παγκόσμιου εμπάργκο εξαγωγής όπλων στη Βιρμανία·
16. καλεί τη διεθνή κοινότητα, τις δυτικές κυβερνήσεις και τις ομάδες που πραγματοποιούν εκστρατείες να εντείνουν την ανθρωπιστική τους δραστηριότητα, ιδίως αναβαθμίζοντας υφιστάμενα προγράμματα στον τομέα της υγείας, και να δρομολογήσουν νέα και ευρύτερα προγράμματα για την υποστήριξη της στοιχειώδους εκπαίδευσης τα οποία να απευθύνονται στους εντός των συνόρων εκτοπισμένους και σε άλλα πρόσωπα που έχουν εγκλωβιστεί στις ζώνες σύγκρουσης, ιδίως κατά μήκος των συνόρων με την Ταϊλάνδη· στο πλαίσιο αυτό, καλεί την Επιτροπή να επεκτείνει την πρόβλεψη ανθρωπιστικής βοήθειας προς τη Βιρμανία βάσει του Μηχανισμού Αναπτυξιακής Συνεργασίας (αυτή τη στιγμή 32 εκατ. EUR για το 2007-2010) και να επενδύσει περισσότερα στη διασυνοριακή ανθρωπιστική βοήθεια προς τους εσωτερικά εκτοπισμένους·
17. καλεί την Επιτροπή να δημιουργήσει και να επεκτείνει προγράμματα βοήθειας που αποβλέπουν στην ενδυνάμωση των ομάδων χωρίς δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένων των γυναικών και των εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων και στην άμβλυνση των πολιτικών, εθνοτικών, θρησκευτικών και άλλων διαιρέσεων·
18. καλεί την Επιτροπή να αυξήσει τη στήριξη προς τους Βιρμανούς που ζουν έξω από την χώρα, μέσω του προγράμματος του Μηχανισμού Αναπτυξιακής Συνεργασίας για τους εκτοπισμένους και να διερευνήσει άλλες δυνατότητες για την παροχή υποστήριξης·
19. υπογραμμίζει ότι η παροχή βοήθειας θα πρέπει να συνδεθεί με συγκριτικά κριτήρια αναφορά και χρονικές προθεσμίες, προκειμένου να καταπολεμηθεί αποτελεσματικότερα ο κίνδυνος διαφθοράς·
20. αναθέτει στον Πρόεδρο του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην

Επιτροπή, στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών, στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των χωρών ASEAN, στην Εθνική Ένωση για τη Δημοκρατία στη Βιρμανία, στο Κρατικό Συμβούλιο Ειρήνης και Ανάπτυξης της Βιρμανίας, στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στην κυβέρνηση και στο κοινοβούλιο της Ινδίας, στην κυβέρνηση της Ρωσίας και στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών.